

Honeywell Home



Akkumulátorral működő szénmonoxid-vészjelző készülékek

XC70, XC100, XC100D

Professzionális otthoni biztonság

resideo



Szén-monoxid (CO) a lakóhelyen

A szén-monoxid veszélyei

A szén-monoxid (CO) – nem keverendő össze a szén-dioxiddal (CO₂) – egy láthatatlan, szagtalan és íztelen gáz, amely emberre és állatra mérgező. Gyakran „néma gyilkosnak” is nevezik, mert egyik érzékszervünk sem tudja jelezni a jelenlétét; nem érezzük sem a szagát, sem az ízét, és nem is látjuk. A kezdeti tünetek, a fáradtság, a fejfájás az influenza tüneteihez hasonló, emiatt nehezen diagnosztizálható. Ha egy lakásban halálos mennyiségű szén-monoxid van jelen, az a lakók eszméletvesztéséhez, majd halálához vezet. Csak Magyarországon évente közel ezer embert kezelnek kórházban CO-mérgezés miatt, és több haláleset is történik.

Minél tovább lélegezzük be a CO-t és minél magasabb a koncentrációja, annál inkább súlyosbodnak a tünetek: egyensúlyvesztés, látásvesztés és emlékezetkiesés, adott esetben eszméletvesztés. Ez történhet csupán pár perc leforgása vagy órák alatt is, a levegőben lévő CO mennyiségétől függően. A CO vészjelzők teljes riasztást adnak még az első tünetek megjelenése előtt: minél magasabb a CO-koncentráció, annál gyorsabban fog riasztani a készülék.

A vészjelzők opcionális előriasztási funkciókat is kínálnak, amelyeket az olyan hibás berendezések azonosítására lehet használni, amelyek idővel egyre több CO-t szivárogtatnak, azonban még nem idéznek elő teljes riasztást, illetve még nem okoznak tüneteket.

Hogyan képződik a szén-monoxid, és mire veszélyes?

A szén-monoxid a szénelapú tüzelőanyagok, így a gáz, a szén, az olaj és a fa tökéletes elégetése során keletkezik. Szén-monoxidot bármilyen, nem megfelelően működő berendezés vagy készülék kibocsáthat, amelynek a füstelvezetője el van tömődve, vagy a légutánpótlása nem biztosított, tehát minden hibásan működő főző- és fűtőkészülék, benzines aggregátor és járműmotor kockázatot jelent. Minden olyan személy, aki hibás készülékkel egy helyiségben vagy annak környezetében tartózkodik, kockázatnak van kitéve.

Hogyan kerülje el a kockázatokat?

Biztosítsa a fosszilis tüzelőanyagot égető berendezések rendszeres karbantartását, szervizelését, és telepítsen CO-vészjelzőt ingatlanában.

Lásd a 6. oldalon található telepítési útmutatást

A CO-MÉRGEZÉSEK

87% -a családok **OTTHONÁBAN** történik



Szagtalan



Láthatatlan



Mérgező gáz



Íztelen



A Honeywell Home szakértelme

A Honeywell Home több mint 20 éve úttörő a lakóhelyi CO-biztonság területén az első lakóhelyi CO vészjelző kifejlesztésével és a későbbiekben olyan modellek piacra dobásával, amelyekkel meghatározta a lakóhelyi CO-biztonságra vonatkozó követelményeket. Ma a Honeywell Home a CO vészjelzők egyik vezető globális gyártója.

A Honeywell Home X-sorozatú, beépített elemmel működő szén-monoxid vészjelzői páratlan észlelési képességekkel, jól hallható szirénával, rongálásbiztos burkolattal és hosszú élettartamú érzékelővel vannak ellátva, karbantartásmentes működést és egyszerű beszerelést biztosítva a vásárlóknak.

Minden modell működtethető vezeték nélküli hálózatban, és mindegyik megfelel az EN50291-1:2010 és a szén-monoxid vészjelzőkre vonatkozó EN50291-2:2010 szabványoknak.



CO X-sorozatú CO vészjelző készülékek

A Honeywell Home háromféle X-sorozatú, akkumulátoros CO vészjelzőt kínál eltérő kezelőfelülettel és élettartammal:

XC70 kezelőfelület

- Riasztás
- Tápellátás
- Hiba
- Szellőztessen (előriasztás)

7 ÉV

7 év élettartam és garancia



XC100 kezelőfelület

- Tápellátás
 - Hiba
 - Szellőztessen!
- RIASZTÁS MENEKÜLJÖN!**
Hívja a 112-es segélyhívót!

RIASZTÁS

Egyedi üzenet

10 ÉV

10 év élettartam és garancia



XC100D kezelőfelület

- Tápellátás
 - Hiba
 - Szellőztessen!
- RIASZTÁS MENEKÜLJÖN!**
Hívja a 112-es segélyhívót!

RIASZTÁS

Egyedi riasztási üzenet

105 PPM

CO-koncentráció kijelző

10 ÉV

10 év élettartam és garancia



X-sorozatú CO vészjelzők előnye

A CO vészjelzők X-sorozatát lakossági CO-védelemmel foglalkozó szakemberek általi használatra optimalizálták. Tökéletes a professzionális szállásadók és családjuk biztonságára odafigyelő magánszemélyek számára egyaránt.

A CO-védelem az X-sorozatú készülékek vezetékek nélküli vészjelzőrendszerbe kapcsolásával még tovább növelhető.



Rendkívül megbízható X-sorozat

- Saját tesztek során bizonyított hosszú élettartamú érzékelőtechnológia
- Független tanúsítóintézet által igazoltan megfelel az EN50291-1:2010 és az EN50291-2:2010 szabványnak
- Zárt burkolat a káros környezeti hatások elleni védelem érdekében
- Riasztási memória
- Eseménynaplózás
- Opcionális előriasztás
- Alacsony koncentráció mérésére szolgáló üzemmód
- Élettartam vége jelzés

Alacsony költség a teljes élettartamra vetítve

- 10 év (XC100, XC100D) vagy 7 év (XC70) élettartam és garancia
- Karbantartásmentes – nincs cserélendő alkatrész

Rongálásbiztos

- Beépített elem
- Leszerelés ellen védett – csak szerszám (csavarhúzó) segítségével lehet levenni a hátlapról
- Aktiválás és kikapcsolás a hátlaphoz való csatlakoztatással vagy arról történő levétellel

Alkalmazási területek

Az X-sorozat fokozott biztonságot és kivételesen könnyű kezelhetőséget biztosít a lakóépületekben, apartmanokban, szabadidős szálláshelyeken, hajókon és álló/mobil lakókocsikban, illetve generátort használó környezetekben.



Könnyű telepítés

- Szabadon elhelyezett, falra rögzített, mennyezetre rögzített
- A hátlapra csúsztatva bekapcsol

Teljes körű megoldás

- Minden X-sorozatú vészjelző opcionális vezetékek nélküli rendszerbe kapcsolható az XW100 vezetékek nélküli modullal
- A Honeywell Home X-sorozata egymással kompatibilis tűz- és CO vészjelzők teljes megoldását kínálja

Megnyerő dizájn

- Kisméretű, kompakt kialakítás
- Jól illik a lakókörnyezetekbe

Könnyű kezelhetőséget és használatot garántál a végfelhasználó számára

- Riasztás és hibajelzés elnémitása
- Nagy méretű gomb – egy hosszú nyelű eszközzel (pl. seprűvel) megnyomható
- Figyelemfelkeltő riasztási intézkedési üzenet (XC100, XC100D)
- LCD-kijelző (XC100D)
- Különösen hangos sziréna
- Alacsony hangerejű teszt jelzés



Gyors felszerelés

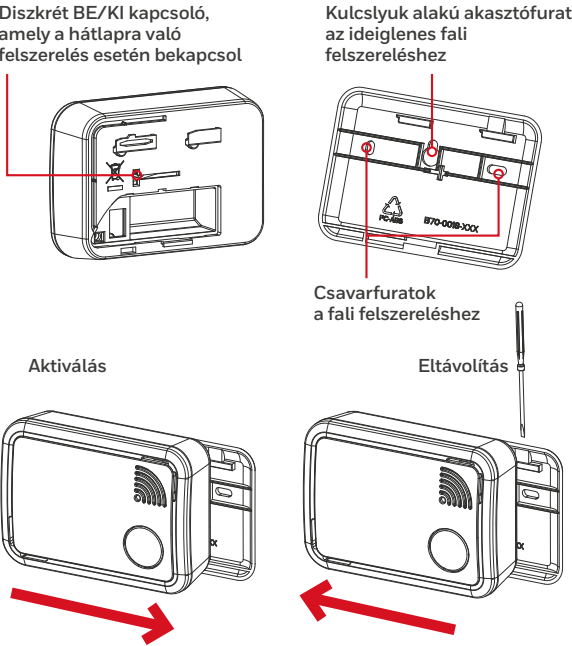
Beüzemelés

Vezetékezés nélkül telepíthető. Falra vagy mennyezetre történő telepítéskor először rögzítse tiplikkel és csavarokkal a hátlapot. Ezután csúsztassa rá a vészjelzőt, amitől az automatikusan aktiválódik.

Felszerelési lehetőségek

- Szabadon elhelyezett
- Csavarokkal vagy szöggel falra rögzített
- Csavarokkal a mennyezetre rögzített

Gyorsabb telepítést is végezhet a következő módon: az aktiváláshoz csúsztassa a vészjelzőt a hátlapra, majd akassza a falra a mellékelt szögekkel, vagy helyezze el szabadon egy magas polcra.



Jellemzők

XC70

Külön jelzés minden eszközállapothoz

- Riasztás
- Tápellátás
- Hiba
- Szellőztessen! (előriasztás)

Nagy, egyszerűen megnyomható gomb

- Hibajelzés elnémitása
- Riasztás elnémitása
- Alacsony hangerejű teszt jelzés

XC100D

Külön jelzés minden eszközállapothoz

- Riasztás
- Tápellátás
- Hiba
- Szellőztessen! (előriasztás)

- Riasztás vagy hiba elnémitva
- Távoli tűzriasztás
- Teljes CO-riasztás
- CO-előriasztási szintek

MŰSZAKI ADATOK	
MEGBÍZHATÓSÁG	
Érzékelés elve	Ecosure elektrokémiai cella (XC70) Ecosure X® (XC100, XC100D)
Független tanúsítványok	EN50291-1:2010 környezetben EN50291-2:2010 szabadidős BSI Kitemark tanúsítvány
Egyéb megfelelések	RoHS REACH
Önellenzési funkció	60 percenként
Élettartam/garancia	XC70: 7 év; XC100, XC100D: 10 év
ÜZEMELTETÉSI KÖRNYEZET	
Hőmérséklet	-10 °C – +45 °C
Páratartalom	25–95% relatív páratartalom (nem kondenzáló) – jellemzően fürdőszobai körülményekhez is alkalmas
IP besorolás	IP44
ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS ÉS RENDSZERBE KAPCSOLÁS	
Áramellátás	Hosszú élettartamú lítiumelem, 3 V-os, beépített, nem cserélhető
Vezeték nélküli összekapcsolás	Opcionális XW100 csatlakozómodullal
Alarm Scan	Kompatibilis az X-Series Alarm Scan alkalmazással, amely elérhető a Google Play és az Apple iTunes Store áruházban

XC100

Külön jelzés minden eszközállapothoz

- Riasztás
- Tápellátás
- Hiba
- Szellőztessen! (előriasztás)

Feltűnő riasztási üzenet*

Nagy, egyszerűen megnyomható gomb

- Hibajelzés elnémitása
- Riasztás elnémitása
- Alacsony hangerejű teszt jelzés

Hangos sziréna

Nagy, egyszerűen megnyomható gomb

- Hibajelzés elnémitása
- Riasztás elnémitása
- Alacsony hangerejű teszt jelzés

Cserélje le a készüléket

Egy másik egység aktiválta a távriasztást

CO-koncentráció ppm-ben (milliomodrész)
Vezeték nélküli hálózatba rendezett egységek száma (XW100 vezetékek nélküli modullal való konfiguráció során)

*Szabadalmaztatás alatt

KEZELŐFELÜLET			
Jelzőfények	Tápellátás: zöld LED Riasztás: XC70: piros LED; XC100, XC100D: nagy méretű üzenet Hiba: sárga LED Szellőztetés: kék LED		
Hangjelzés	> 90 dB (1 m távolságból)		
Nyomógomb	Alacsony hangerejű teszt jelzés. Riasztás elnémitása, hibajelzés nyugtázása (12 órára)		
RIASZTÁSI SZINTEK			
PPM	Teljes riasztás	Előriasztás	Alacsony koncentráció mérésére szolgáló üzemmód
≥ 43	~75 perc	~19 perc	Azonnal
≥ 100	~25 perc	~6 perc	
≥ 300	~ 90 másodperc	~ 23 másodperc	
TERMÉK			
Méret	100 x 72 x 36 mm		
Tömeg	135 g		
CSOMAGOLÁS			
Típus	Kartondoboz euronyílással		
Méretek	107 x 78 x 50 mm		
Szállítási terjedelem	CO vészjelző, szerelőkészlet, szögek, csavarok és tiplik, használati és telepítési útmutató		

CO vészjelzők – Hová szereljem?

Hová szereljem?

A telepítéskor vegye figyelembe, hogy a szénmonoxid fajsúlya ugyanakkora, mint a levegő, gyakran egyenletesen oszlik szét a szobában. Mivel tüzelőberendezések környezetében, a CO égési folyamat következtében képződik, a gáz valószínűleg melegebb lesz, mint a környező levegő, ezért a mennyezet felé fog szállni.

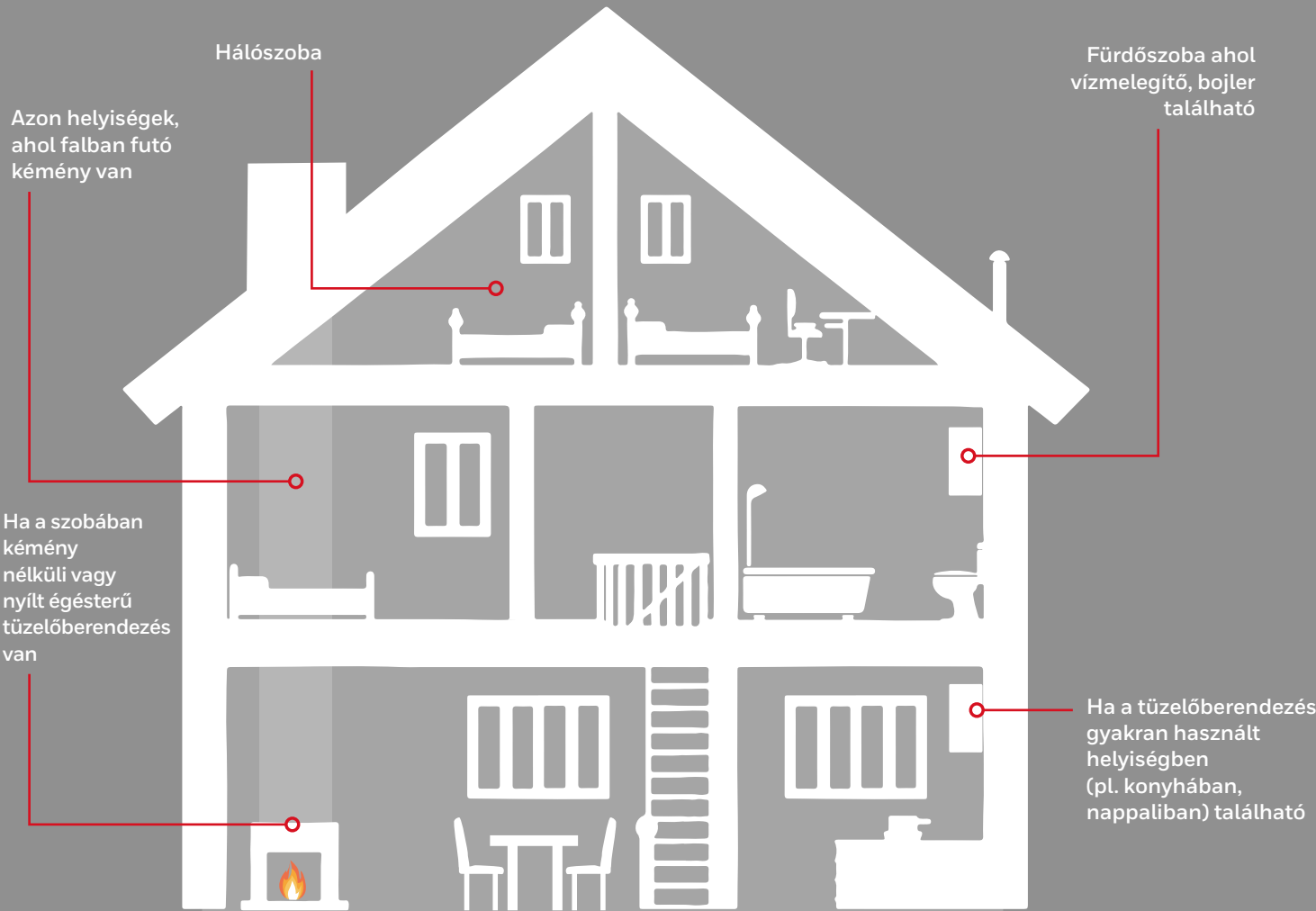
Részletes ajánlás az EN50292 számú, a szénmonoxid-vészjelzők kiválasztásáról, telepítéséről, használatáról és karbantartásáról szóló szabványban található.

Ideális esetben minden olyan helyiségben kell vészjelzőt használni, ahol tüzelőberendezés található. Erősen javasolt vészjelzőt tenni a hálósobákba és azokba a helyiségekbe is, ahol sok időt szokott tölteni.

Az olyan helyiségekben (pl. egyszobás garzonban, lakócsiben vagy hajón), amelyek az alvóteret is magukba foglalva egyetlen lakótérből állnak, a vészjelzőt a tűzhelytől a lehető legtávolabb, de a fekvőhelyhez a lehető legközelebb kell elhelyezni.



A vészjelzők elhelyezése



Hozzáadott érték

CO-vészjelzők



Riasztási szintek

Az EN50291 szabvány előírja, hogy a készüléknek mely CO-koncentrációnál kell, és melyiken nem szabad riasztania. Minél magasabb a CO-koncentráció, annál gyorsabban fog riasztani a készülék. Ez azért van így, mert a CO mérgező hatását a CO-koncentráció és a CO-nak való kitettség ideje határozza meg.

50 ppm: Riasztás 60 és 90 perc között.
100 ppm: Riasztás 10 és 40 perc között.
300 ppm: Riasztás 3 percn belül.



Előriasztás

A meghibásodott berendezések veszélyes CO-koncentrációt okozhatnak azáltal, hogy idővel egyre több szén-monoxidot szivárogtatnak. Ha aktiválva van az előriasztás, az ilyen helyzeteket idejekorán jelzi már akkor, amikor a koncentráció a riasztási szintet még el sem érte. Ha az előriasztás gyakran bekapcsol, azt tanácsoljuk, hogy hívjon szakembert az eset kivizsgálására. Az előriasztás a riasztási szint (idő és koncentráció) 25%-ának elérésekor már jelzést küld. Például ha a rendszer 43 ppm-es CO-koncentrációt mért, az előriasztás 15–23 perc után fog bekapcsolni.



Alacsony koncentráció mérésére szolgáló üzemmód

Az alacsony koncentráció mérésére szolgáló üzemmód segítségével átmenetileg olyan, nagyon alacsony CO-koncentrációk mérésére használhatjuk az eszközt, amely kívül esik a szabvány által előírt riasztási szinteken. A funkció aktiválását követően az egység kék Szellőztessen LED-je fog villogni, ha a CO-koncentráció meghaladja a 10 ppm-et. A kijelzős egységek az aktuális CO-koncentrációt is mutatják.



Érzékelőtechnológia

Az érzékelő fontos szerepet játszik a megfelelő CO-érzékelés biztosításában. A Honeywell Home saját fejlesztésű elektrokémiai celláit használja: Ecosure® (7 év élettartam és jótállás), Ecosure X® (10 év élettartam és jótállás). Több mint 10 éves tapasztalatunk és szigorú minőség-ellenőrzéseink alapján biztosan állíthatjuk, hogy a cellák a vészjelző teljes élettartamán keresztül működnek.



Önellenőrzés

A Honeywell Home CO vészjelzői az elektronika ellenőrzése céljából 60 percenként automatikus önellenőrzést végeznek.



Riasztási memória (végfelhasználóknak)

A CO nem hagy ember által érzékelhető nyomot, és hibásan működő berendezés esetén a vészjelző akkor is bekapcsolhat, amikor Ön nincs jelen. A memóriafunkció gondoskodik róla, hogy a piros lámpa mindaddig villogjon (az LCD kijelzős változat a ppm-szintet is mutatja), amíg a gombot meg nem nyomja, vagy el nem telik 7 nap.



Eseménynaplózás (szakembereknek)

A Honeywell Home CO vészjelzői rögzítik az eseményeket, amelyeket a szakemberek letölthetnek. Ezáltal a CO-eseményeket alaposabban lehet elemezni (pl. részletes információk nyerhetők az elmúlt 14 nap CO-koncentrációiról, illetve a teljes működési élettartam során mért heti maximumokról). A rendszer a riasztási események napját is rögzíti.



Élettartam vége

A CO vészjelzők nem működnek örökké, így az élettartamuk lejártá után le kell cserélni őket. Az élettartam hosszát főleg a CO-érzékelő határozza meg. Ezért a CO vészjelzőkre vonatkozó szabvány előírja, hogy minden CO vészjelzőnek élettartam vége jelzéssel kell rendelkeznie, amelyet be is építettünk minden Honeywell Home CO vészjelzőbe.

X-sorozatú vészjelzők



Tömített burkolat

Az összes Honeywell Home X-sorozatú vészjelző gumitömítésű borítással rendelkezik. Ez megvédi az elektronikát a káros környezeti körülményektől, pl. a páratartalomtól és javítja a megbízhatóságát és az élettartamát. Évek óta sikeresen alkalmazzuk ezt a technológiát a kereskedelmi füstérzékelőinkben, amelyek a különös igénybevételű környezeti körülményeknek is ellenállnak. Az X-Sorozatú vészjelzők fürdőszobában is használhatók.



Riasztás elnémitása

Előfordulhat, hogy el szeretné némitani a túl hangos szirénát, például ha már kezelni tudja a felmerült helyzetet. Az egységen található riasztásnémitó gombbal pár percre elnémíthatja a készüléket. A vészjelző fénye továbbra is villogni fog mindaddig, amíg az egység veszélyt észlel.



Hibajelzés elnémitása

Jellemzően akkor fordul elő hiba, amikor a vészjelző akkumulátora majdnem lemerült. A vészjelző ilyenkor percenként egyszer sípol villogó hibajelzés kíséretében. A teszt gombbal 12 órára elnémíthatja a vészjelzőt, és ez idő alatt beszerezheti az új készüléket. Ezt az időtartamot többször is meghosszabbíthatja.



Alacsony hangerejű készülék teszt

A vészjelzőket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy megbizonyosodjon a megfelelő működésükről. A Teszt gomb megnyomása után a vészjelző elindítja az önellenőrzést, minden lámpa villogni kezd, a vészjelző pedig riasztási hangjelzést ad. A hallása védelmében ehhez a teszthez jelentősen csökkentettük a hangerőt a 90 dB-es teljes riasztáshoz képest. A gomb további lenyomva tartásával megszólaltathatja a teljes hangerejű riasztási hangjelzést is.



Rongálásbiztos

A professzionális szállásadók biztosítani szeretnék, hogy a telepített vészjelzőket a lakók ne tudják kikapcsolni. Az X-sorozatú vészjelzőink mind beépített, nem cserélhető akkumulátorral rendelkeznek, amelyeket a végfelhasználó nem tud eltávolítani. Telepítés után csak szerszám (csavarhúzó) segítségével kapcsolható ki a készülék.



Karbantartásmentes működés

A Honeywell Home X-sorozatú vészjelzők a teljes élettartamra elegendő akkumulátorkapacitással vannak ellátva – nem kell többletköltséggel számolni a cserealkatrészek, illetve azok beszerelése miatt. Az egyetlen elvégzendő karbantartási munka a készülék alkalmankénti portalaníttása.



Helyi hálózatba kapcsolás

Több vészjelző egy közös, helyi vészjelző hálózatba szervezhető. Ez azt jelenti, hogy ha az egyik egység riasztani kezd, akkor minden vele egy hálózatba kapcsolt egység is beriaszt. Ez jelentősen növeli a biztonságot, különösen nagyobb ingatlanoknál. Minden X-sorozatú vészjelző tovább bővíthető vezeték nélküli csatlakoztatáshoz.



X-Series Alarm Scan alkalmazás

A Honeywell Home X-Series Alarm Scan alkalmazás segítségével lehetséges van a naplózott riasztási vagy hibaesemények, valamint az összes Alarm Scan X-sorozatú vészjelző általános eszközállapotának gyors, vezeték nélküli továbbítására az iOS vagy Android rendszerű okoseszközöire. Az alkalmazás minden olyan X-sorozatú eszközzel működik, amely el van látva az Alarm Scan logóval, beleértve az opcionálisan telepíthető vezeték nélküli modulokat is.

Otthonbiztonsági termékeink



X-sorozatú, elemes füst- és hőérzékelő termékcsalád

A Honeywell Home füst- és hőérzékelő készülékeit maximális teljesítményre és megbízhatóságra terveztük. A tíz éves élettartammal és garanciával, kis méretű, kompakt kialakításával és egyszerű beszerelésével ideálisak a lakóhelyi tűzjelzéssel foglalkozó szakemberek számára.



X-sorozatú vezeték nélküli modul

Minden Honeywell Home X-sorozatú vészjelző vezeték nélküli helyi hálózatra csatlakoztatható az XW100 csatlakozómodullal. Ez azt jelenti, hogy ha egy X-sorozatú szénmonoxid-, füst- vagy hőérzékelő beriaszt, akkor a vele egy rendszerbe kapcsolt egységek mindegyike hangjelzést fog adni. Ez különösen akkor hasznos, ha egy nagy vagy többemeletes lakásban lakik, és az épület másik részén jelentkezik a riasztás.



e²sense elemes gázérzékelő

Az e²sense a legpraktikusabb módja a földgáz, a propán, a bután, az LPG és az LNG érzékelésének. Kisméretű, könnyű és zsebben is elfér.



SF340 sorozatú vezeték szénmonoxid-vészjelző

Az SF340 sorozat megbízható, vezeték, tartalék elemes szénmonoxid-vészjelzők teljes választékát kínálja. Háztartási és kiskereskedelmi környezetben való használatra tervezték.



X-Series Alarm Scan alkalmazás

Az X-Series Alarm Scan alkalmazást professzionális szállásadóknak, gáz- és fűtésszerelőknek, karbantartóknak és egyéb szolgáltatást végző személyeknek terveztük, akik a lakók biztonságáért, valamint az X-sorozatú vészjelzők kezdeti beszereléséért felelnek. Az alkalmazás segítségükre lehet az éves karbantartás vagy

a kazánjavítás során, továbbá könnyen megerősíthetik vele az esetjelentéseket. A készülék beszerelői vagy a szállásadók igazolhatják a megfelelőséget, vagy értéknövelt szolgáltatást kínálhatnak, ami segíthet a róluk alkotott kép – mint profi és megbízható szolgáltató – kialakításában.

Az alkalmazás lehetővé teszi az otthonukban kiolvasásra alkalmas X-sorozatú eszközzel* rendelkezők

számára, hogy sokkal részletesebb információt kapjanak a vészjelző állapotáról, és ellenőrzésük alatt tartsák a biztonsági kockázatokat.

Elérhető a Google Play® és az iTunes® áruházban.

* Az Alarm Scan alkalmazás logójával jelölt X-sorozatú eszközökkel kompatibilis.



Alarm Scan

Tudjon meg többet:

homecomfort.resideo.com/hu



Resideo Kft.

8800 Nagykánizsa

Dózsa György út 147.

Termékinformációk: 06 80 021 331

consumersupport@honeywellhome.com

homecomfort.resideo.com/hu

Megjegyzés:

Bár minden eszközzel a jelen kiadvány pontosságára törekedtünk, az esetleges hibákért vagy hiányosságokért felelősséget nem vállalunk. Bizonyos adatok és a vonatkozó jogszabályok bármikor megváltozhatnak, ezért kifejezetten javasoljuk, hogy szerezze be a vonatkozó jogszabályok, szabványok és útmutatások legfrissebb változatát. Ez a kiadvány nem szolgálhat szerződés alapjául.

RENDELÉSI INFORMÁCIÓK

Típuszám	Vonalkód	Nyelv
XC70-HU-A	5 027526 401949	Magyar
XC100-HU-A	5 027526 401956	Magyar
XC100D-HU-A	5 027526 401963	Magyar
XW100-HU-A	50027526 402229	Magyar

08/20

A kiadványban szereplő információk változásának jogát előzetes bejelentés nélkül is fenntartjuk.
© 2020 Resideo Technologies, Inc.

The Honeywell Home Trademark is used under license from Honeywell International Inc.